

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

21 DECEMBER 1992

**LIJST VAN
VERZOEKSCHRIFTEN**

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

21 DÉCEMBRE 1992

**FEUILLETON DE
PÉTITIONS**

BESLISSINGEN	Nummers van het register voor de verzoekschriften — Numéros du répertoire des pétitions	DECISIONS
1. — Bij verzoekschrift gedagtekend Temse, 28 november 1992, beklaagt de heer J. Paelinck zich over het feit dat hij als slachtoffer van een arbeidsongeval tweemaal benadeeld werd. Ten eerste, voor de bepaling van zijn pensioenbedrag, alsook door de terugvordering door het Fonds voor arbeidsongevallen	4 (1992-1993) (B.Z.-S.E.)	1. — Par pétition datée de Tamise, le 28 novembre 1992, Monsieur J. Paelinck se plaint d'avoir été doublement pénalisé en tant que victime d'un accident de travail. Une première fois, pour ce qui concerne la fixation du montant de sa pension et ensuite, lors du recouvrement par le Fonds des accidents du travail du
Artikel 95, 6 van het Reglement van de Kamer : “ 6. De secretarissen verzenden de verzoekschriften, hetzij naar de commissie voor de verzoekschriften, hetzij naar de commissie die een wetsontwerp of een voorstel te behandelen heeft waarop het verzoekschrift in kwestie betrekking heeft; ofwel beslissen zij dat ze bij de Kamer ter tafel worden gelegd. »		Article 95, 6 du Règlement de la Chambre : “ 6. Les secrétaires renvoient les pétitions soit à la commission des pétitions soit aux commissions saisies d'un projet de loi ou d'une proposition à laquelle la pétition se rapporte, ou en décident le dépôt sur le bureau de la Chambre. »
Artikel 96, 1, 3 en 4 van het Reglement van de Kamer : “ 1. Naargelang van het geval, beslist de commissie voor de verzoekschriften, ofwel de verzoekschriften te verwijzen naar de minister of naar een andere commissie van de Kamer, ofwel ze bij de Kamer ter tafel te leggen, ofwel ze eenvoudig te seponeren. ... 3. Binnen acht dagen na de ronddeling van de lijst mag ieder lid van de Kamer vragen, dat over een of ander verzoekschrift verslag zal worden uitgebracht. Deze vraag wordt doorgegeven aan de conferentie van voorzitters, die oordeelt over de ontvankelijkheid ervan. 4. Wanneer de gestelde termijn is verstreken, of wanneer de conferentie van voorzitters de vraag heeft afgewezen, zijn de beslissingen van de commissie voor de verzoekschriften onherroepelijk. »	Article 96, 1, 3 et 4 du Règlement de la Chambre : “ 1. La commission des pétitions décide, suivant le cas, soit de renvoyer les pétitions à un ministre ou à une autre commission de la Chambre, soit de les déposer sur le bureau de la Chambre, soit de les classer purement et simplement. ... 3. Dans les huit jours de la distribution du feuilleton, tout membre de la Chambre peut demander qu'il soit fait rapport sur une pétition. Cette demande est transmise à la conférence des présidents qui statue sur la recevabilité. 4. Passé ce délai, ou en cas de refus de la conférence des présidents, les décisions de la commission des pétitions sont définitives. »	

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

BESLISSINGEN	Nummers van het register voor de verzoekschriften — Numéros du répertoire des pétitions	DECISIONS
<p>van het hem oorspronkelijk toegekende bedrag.</p> <p>BESLISSING VAN DE COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCRIFten :</p> <p><i>Verzonden naar de Minister van Sociale Zaken en naar de Minister van Pensioenen.</i></p> <p>2. — Bij verzoekschrift gedagtekend Plombières, 3 december 1992, vragen de heren Kistemann en Malmendier, samen met meer dan 250 000 mede-ondergetekenaars, de wijziging van de wettelijke bepalingen die de invrijheidstelling mogelijk maken van gevaarlijke veroordeelden die dikwijls nieuwe slachtoffers maken.</p> <p>BESLISSING VAN DE COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCRIFTEN :</p> <p><i>Verzonden naar de Minister van Justitie.</i></p>	<p>5 (1992-1993) (B.Z.-S.E.)</p>	<p>montant qui lui avait initialement été dévolu.</p> <p>DÉCISION DE LA COMMISSION DES PÉTITIONS :</p> <p><i>Renvoi au Ministre des Affaires sociales et au Ministre des Pensions.</i></p> <p>2. — Par pétition datée de Plombières, le 3 décembre 1992, Messieurs Kistemann et Malmendier et plus de 250 000 autres co-signataires demandent la modification des dispositions légales qui permettent la mise en liberté de condamnés dangereux qui font bien souvent de nouvelles victimes.</p> <p>DÉCISION DE LA COMMISSION DES PÉTITIONS :</p> <p><i>Renvoi au Ministre de la Justice.</i></p>